

**ADELA A. BAVERA**

PHONE: (58-212)-9866442 / Mob. (58412) 6228975  
EMAIL: ABAVERAMAIO@GMAIL.COM

**PERSONAL**

Born: May 24, 1961. Caracas, Venezuela  
Status: Married  
Languages: English and Spanish

**EDUCATION**

- 2001 MINISTRY OF JUSTICE OF THE BOLIVARIAN REPUBLIC OF VENEZUELA  
Public Translator in English Language
  
- 1997 BERLITZ LANGUAGE CENTER OF VENEZUELA.  
1998 Translator English/Spanish
  
- 1997 SCHOOL OF INTERPRETERS AND TRANSLATORS.  
1998 BERLITZ LANGUAGE CENTER OF VENEZUELA  
Legal Translator
  
- 1988 UNIVERSIDAD CATÓLICA ANDRÉS BELLO  
COMMERCIAL LAW MASTER
  
- 1985 UNIVERSIDAD CATÓLICA ANDRÉS BELLO  
LAWYER
  
- 1980 UNIVERSIDAD CATÓLICA ANDRÉS BELLO  
Economics (First year).
  
- 1979 MERICI ACADEMY SCHOOL.

**WORKING EXPERIENCE**

Free lance technical and legal translation since 2001.

For twenty-one years I have been a translator of Bolet & Terrero Law Firm, I have a broad and significant experience in the translation of legal documents such as assignments, powers of attorney, affidavits, claims, patents and trademarks applications and registry, contracts among others, disclosures of inventions in subjects such as petroleum, telecommunications, medical inventions and formulations, computer software and applications, finance, etc.

I have always worked independently.